

# taxreturn

## FORMULARZ SZWECJA

2017

2016

Forma płatności	
--------------------	--

### 1. DANE KLIENTA

Nazwisko		Imiona	
Data urodzenia		Peronenummer	
Email		Telefon kontaktowy	

### 2. ADRES ZAMELDOWANIA W POLSCE

Ulica i numer	
Kod pocztowy i miejscowość	

### 3. DANE WSPÓŁMAŁŻONKA(I)

Nazwisko		Imiona	
Data urodzenia		Numer telefonu	
Czy współmałżonek(ka) mieszkał(a) i/lub pracował(a) w Szwecji w danym roku podatkowym?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	

### 4. OKRES PRACY I POBYTU W SZWECJI

Od ilu lat pracujesz w Szwecji?			
Czy zamierzasz przeprowadzić się do Szwecji?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK, sam	<input type="checkbox"/> TAK, z rodziną
Czy pracowałeś(aś) w Szwecji na umowę na czas określony czy nieokreślony?	<input type="checkbox"/> Czas określony	<input type="checkbox"/> Czas nieokreślony	
Ilość dni pobytu		Ilość dni przepracowanych	
Czy pracodawca opłacał Ci podróże do Polski?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	
Czy opłacałeś dojazd do pracy?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	
Jeżeli tak, to ile km w obie strony.....ile dni dojazdu.....środek transportu.....			
Podaj odległość pomiędzy Twoim miejscem pracy w Szwecji a miejscem zamieszkania w Polsce			
Czy posiadasz rachunki za koszty związane z podróżami pomiędzy Polską a Szwecją?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK – dołącz ich kopie	
Czy pracodawca zapewniał Ci darmowe zakwaterowanie?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	
Ile wyniosły Twoje wydatki na zakwaterowanie? Dołącz kopie opłat		..... SEK	
Czy pracodawca zapewniał Ci darmowe wyżywienie?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	
Czy 90% Twojego dochodu pochodzi ze Szwecji?	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	
Czy składki na ubezpieczenie społeczne były płacone w Polsce? Dołącz A1 i opłaty składek	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK	

### 5. NUMER RACHUNKU BANKOWEGO

Numer konta			
Nazwa banku i oddział		SWIFT	
Właściciel konta			
Adres właściciela konta			

### 6. OŚWIADCZENIE

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu dla potrzeb realizacji zlecenia zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 1997, Nr 133, poz. 883 z późn. zm.). Jednocześnie potwierdzam, iż zostałem poinformowany o przysługującym mi prawie do wglądu, poprawiania i usunięcia moich danych osobowych. Administratorem danych osobowych jest: Tax Return Podatki Zagraniczne Iłona Kozieńców

DATA	.....	PODPIS	
------	-------	--------	--

# taxreturn

## UMOWA - ZLECENIE zawarta w dniu .....2017

pomiędzy:

**Tax Return Podatki Zagraniczne Ilona Kozińców z siedzibą w Gdańsku przy ul. Dyrekcyjna 6 pok.409,  
80-852 Gdańsk**

zwanym w niniejszej umowie **Zleceniobiorcą**, a Panem/Panią:

**Imię i nazwisko**

**Adres**

zwanym(a) w niniejszej umowie **Zleceniodawcą**, o następującej treści:

### §1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie usługi zmierzającej do rozliczenia podatku dochodowego ze Szwecji za rok podatkowy 2017  
W szczególności Zleceniobiorca jest zobowiązany do:  
a) przygotowania i złożenia we właściwym miejscu i rzeczowo dla podatku Zleceniodawcy zagranicznym urzędzie skarbowym deklaracji podatkowej;  
b) udzielenia informacji na temat wszelkich możliwych ulg i odliczeń oraz poinformowania o procedurze rozliczenia;
2. Zleceniobiorca nie jest zobowiązany do doradztwa w zakresie dokonanych rozliczeń podatkowych, informowania o okolicznościach z tym związanych, skutkach dla Zleceniodawcy wynikających z dokonanych rozliczeń oraz innych czynności, poza ściśle wskazanymi w §1 pkt 1.
3. Zleceniobiorca może powierzyć wykonanie umowy w całości lub części osobom trzecim.
4. Za datę wykonania usługi przez Zleceniobiorcę uznaje się dzień otrzymania decyzji podatkowej przez Zleceniodawcę.

### §2

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do:  
a) współpracy ze Zleceniobiorcą w granicach niezbędnych dla prawidłowego wykonania zlecenia, w tym szczególności udzielenia wszelkich informacji związanych z przedmiotem umowy;  
b) dostarczenia Zleceniobiorcy stosownych dokumentów niezbędnych do wykonywania zadań określonych w §1 pkt 1;  
c) udzielenia Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;  
d) aktualizowania swoich danych adresowych i kontaktowych, w celu zapewnienia Zleceniobiorcy możliwości utrzymania stałego kontaktu;  
e) niezwłocznego przedstawienia Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego dotyczącej rozliczenia podatkowego będącego przedmiotem niniejszej umowy w terminie 7 dni od daty jej otrzymania.  
f) nie występowania w okresie trwania umowy samodzielnie ani za pośrednictwem osób trzecich przed zagranicznymi urzędami, z których ma nastąpić zwrot podatku.  
g) wycofania z zagranicznego urzędu skarbowego pełnomocnictwo udzielone w związku z rozliczeniem wcześniejszego roku podatkowego.

### §3

1. Jeżeli w kolejnych latach podatkowych, nie objętych postanowieniami niniejszej umowy Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonać zmian w Urzędzie Skarbowym wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę.
2. Za wykonanie czynności wymienionych w §1 pkt 1 Zleceniobiorca jest uprawniony do wynagrodzenia w wysokości:  
350 zł za każdy rok brutto  
w formie przedpłaty na rachunek bankowy:  
mbank, 68 1140 2004 0000 31026471 6164
3. W przypadku wykonywania innych czynności nie wymienionych w §1, w szczególności:  
- zmiana adresu w zagranicznym urzędzie podatkowym, odnowienie czeku  
Zleceniobiorca zastrzega prawo do nałożenia dodatkowej opłaty zgodnie z obowiązującym cennikiem oraz wszelkie dodatkowe opłaty pocztowe (tj. 20 zł

za każdą korespondencję).

### §4

1. Zleceniobiorca nie odpowiada za:  
a) nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;  
b) utratę, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;  
c) utratę bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;  
d) treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznający wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;  
e) skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;  
f) skutki wypływające z nieprawdziwości czy nieprawidłowości danych i informacji podanych przez Zleceniodawcę (w szczególności: niepoprawnych lub nieaktualnych informacji na temat adresu oraz numeru konta bankowego Zleceniodawcy.)w szczególności informacji dotyczących adresu oraz numeru konta ;  
g) skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy.  
h) brak zaktualizowanych danych adresowych w zagranicznym urzędzie podatkowym.

### §5

1. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy, jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich wymaganych dokumentów.
2. Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do chwili skierowania jego dokumentów do zagranicznego urzędu skarbowego, lecz nie później niż do 7 dni od daty podpisania umowy.
3. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 30% wartości usługi.

### §6

1. Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym dla realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dn. 29.08.1997 r. O ochronie danych osobowych ( Dz.U. 1997, Nr 133 poz. 883, z późn. zm ). Oświadcza ponadto, iż został poinformowany, że dane będą przechowywane i przetwarzane na podstawie jego zgody w siedzibie Administratora, lub podmiotu przetwarzającego dane na jego zlecenie, a także o przysługującym mu prawie wglądu do danych i ich poprawiania. Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych w związku i w celu wykonania niniejszej umowy, a w szczególności ich przekazania zagranicznym urzędem skarbowym, właściwym do rozpatrzenia spraw Zleceniodawcy.
2. Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

### §7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### §8

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory umowne będą rozstrzygane przez sądy powszechne, właściwe miejscowo dla Zleceniobiorcy.

### §9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Podpis Zleceniobiorcy

**Ilona Kozińców**

Podpis Zleceniodawcy



# taxreturn

## Zwrot Podatku

### SZWECJA

Należy dostarczyć do nas następujące dokumenty:

1. **KU-13/KU10** - kopia wszystkich kart podatkowych od szwedzkiego pracodawcy za dany rok podatkowy.
2. **INKOMSTDEKLARATION 1** - rozliczenie roczne z Urzędu Skarbowego ze Szwecji – podpisz ten druk w miejscu „Signature” lub „Namnteckning”.
3. **KOPIE BILETÓW, PASKI WYPŁAT, RACHUNKI ZA MIESZKANIE, PARAGONY ZA PALIWO I KOPIA DOWODU REJESTRACYJNEGO** ( w przypadku podróży własnym samochodem)
4. **KOPIA FORMULARZA A1 ORAZ DOKUMENT Z ZUS LUB OD PRACODAWCY POTWIERDZAJĄCY WYSOKOŚĆ ZAPŁACONYCH SKŁADEK** –jeżeli składki były płacone w Polsce
5. **KOPIA DOKUMENTU TOŻSAMOŚCI** – tylko w przypadku rejestracji Twojego konta bankowego do zwrotu podatku.
6. **FORMULARZ Z DANymi OSOBOWymi** – dokładnie wypełniony i podpisany.
7. **UMOWA** – wypełniona i czytelnie podpisana w miejscu „Zleceniodawca”. Jeden z egzemplarzy pozostaw sobie, drugi odeślij do nas.

**KOMPLET DOKUMENTÓW PROSZĘ WYSLAĆ LISTEM POLECONYM NA NASZ ADRES:**

Tax Return Ilona Kozińców  
ul. Dyrekcyjna 6 pok. 409  
80-258 Gdańsk

**W RAZIE PYTAŃ SŁUŻYMY POMOCĄ:**

Kom. 509700565  
Tel. 58 712 62 96  
E – mail: [biuro@taxreturn.com.pl](mailto:biuro@taxreturn.com.pl)

**WAŻNE!!!**

1. Dokumentów w j. szwedzkim prosimy nie wypełniać i nie wpisywać dat, tylko podpisać. Wszystkie dokumenty, jakie otrzymałeś z urzędu szwedzkiego, podpisz i odeślij do NAS.
2. Cena, jak i nr konta znajdują się w umowie zleceniu. W temacie przelewu proszę wpisać nazwisko i imię osoby, której rozliczenie dotyczy, oraz nazwę kraju i rok rozliczenia.
3. W razie otrzymania jakiegokolwiek korespondencji ze szwedzkiego urzędu skarbowego prosimy o niezwłoczne przesłanie nam kopii otrzymanych dokumentów na wyżej podany adres lub e-mail.